

hjemmel til at pålægge en ægtefælle eller andre pårørende at varetage disse udvidede pleje-, overvågnings- og ledsagefunktioner.

Hvis en person er omfattet af personkredsen for borgerstyret personlig assistance efter § 96 og har fået bevilget en sådan, kan kommunalbestyrelsen ikke pålægge den pågældende, at en del af hjælpen skal leveres fx i form af praktisk og personlig hjælp efter servicelovens § 83.

Til nr. 11

Det foreslås med lovforslagets § 1, nr. 11, at der indsættes en ny paragraf i lov om social service som § 99 a, som giver kommunalbestyrelsen en pligt til at tilbyde tolkning i op til 50 timer årligt ved sociale aktiviteter til personer med hørehandicap, herunder døvfødte, døvblevne, døvblinde og døvblindeblevne, der ikke kan kommunikere med andre uden brug af tolk. Bestemmelsen gælder både for voksne og børn. Der bevilges tolkning efter behov. Behovet udregnes på baggrund af tolkebrugerens sandsynliggjorte niveau af sociale aktiviteter på årsbasis. Der bevilges kun det antal timer, som tolkebrugeren har behov for. Hvis tolkebrugeren opbruger de bevilgede timer før årets udløb, kan tolkebrugeren ansøge om flere timer. Der kan foretages genbevilling på et hvilket som helst tidspunkt i kalenderåret. Der bevilges ikke tolk til aktiviteter, der ikke er omfattet af bekendtgørelse om tolk ved sociale aktiviteter.

Forslaget til stk. 2 indebærer, at kommunalbestyrelsen i særlige tilfælde kan tilbyde tolketimer ud over 50 timer årligt til personer, der har et stort behov for tolk. Bevillingen skal gives, hvis tolkebrugeren har et stort behov for tolkning, fx som følge af mange aktiviteter eller stor kompleksitet i tolkningen, fx i forbindelse med handicappolitisk arbejde eller andet. Et andet eksempel på komplekse tolkninger kan være personer med et kombineret syns- og hørehandicap, der kan have behov for to tolke i forbindelse med taktiltolkninger. Eksemplerne over tilfælde, hvor der kan bevilges mere end 50 timers tolk på årsbasis, er ikke udtømmende.

Forslaget i stk. 3 indebærer, at Velfærdsministeriet efter en konkurrenceudsættelse, i overensstemmelse med de til enhver tid gældende regler herfor, indgår aftale med en tolkeformidler, der forestår godkendelse af tolkeudbydere, administration af tolketimer for den enkelte tolkebruger samt bestilling og betaling af tolkningen. Konkurrenceudsættelsen vil ske i form af udbud. Endvidere indgår Velfærdsministeriet efter konkurrenceudsættelse aftale med en eller flere tolkeudbydere, der kan levere tolk ved sociale aktiviteter. Tolkeformidleren formidler kontakt mellem tolkebruger

og tolkeudbyder. Endvidere formidler tolkeformidleren betalingsaktionen mellem tolkeudbyder og kommune.

Forslaget i stk. 4 indebærer, at velfærdsministeren fastsætter regler for hvilke aktiviteter, hvortil der kan ydes tolk efter § 99 a, samt regler for tolkeformidlingen. Denne liste vil udtømmende opføre, hvilke typer af sociale aktiviteter, kommunalbestyrelsen kan bevilge tolk til. Der kan ikke ydes tolk til sociale aktiviteter, der ikke er omfattet af bekendtgørelsen.

Forslaget i stk. 5 indebærer, at kommunalbestyrelsen efter ansøgning kan dække de udgifter, som personen med hørehandicap har til tolkens deltagelse i sociale aktiviteter med et beløb på op til 500 kr. årligt. Tolkenes befordringsudgifter skal ikke dækkes efter denne bestemmelse, da disse er inkluderet i den pris, som kommunalbestyrelsen betaler for en tolketime. Beløbet udbetales som et årligt engangsbeløb på baggrund af sandsynliggjorte merudgifter ved dækning af udgifter til fx indgang eller lignende udgifter til tolken.

Til nr. 12

Der er tale om en konsekvensændring, som følge af lovforslagets ændring af betegnelsen 'hjelperordning' i § 96 til "borgerstyret personlig assistance".

Til nr. 13

Det foreslås med lovforslagets § 1, nr. 13, at kommunalbestyrelsen forpligtes til at tilbyde familierådgivning til kvinder med børn på krisecentre i forbindelse med udflytningen til egen bolig og en tilværelse uden vold. Situationen er ofte svær at overskue for den enlige forsørger, der skal starte en ny tilværelse efter opholdet på krisecentret. Kvinder og børn, der forlader krisecentret, er ofte overladt til sig selv, når de flytter i egen bolig, og der er derfor behov for støtte og rådgivning. Familierådgivningen skal yde støtte og gøre kvinderne og børnene parate til udflytning fra krisecentrene, og mødrene skal styrkes i deres forælderrolle som eneforsørger. Det er hensigten, at rådgivningen skal påbegyndes inden udflytningen og fortsætte efter etableringen i egen bolig. Det anslås, at 90 pct. af alle kvinder med børn på krisecentre vil tage imod tilbudet om en familierådgiver, og at et forløb vil være af ca. 6 måneders varighed. Familierådgiveren skal være den gennemgående, koordinerende person, som familien kan støtte sig til, og støtten og rådgivningen skal ske på tværs af sektorerne i forhold til bolig, økonomi, arbejdsmarked, skole, daginstitutioner, sundhedsvæsen m.v. og således bidrage til, at de enkelte dele af kommunalbestyrelsens øvrige tilbud om hjælp og støtte realiseres, og målene nås. Netop ved at